



ᑲᑎᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑕᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

Le 27 juillet 2018

Monsieur Patrick Beauchesne
Administrateur provincial du chapitre 23 de la
Convention de la Baie-James et du Nord québécois
Édifice Marie-Guyart, 30^e étage, boîte 86
675, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5V7

Objet : Demande de rencontre

Monsieur,

C'est en votre capacité d'administrateur provincial du Chapitre 23 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois, que les membres du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) souhaitent vous rencontrer à notre 158^e réunion prévue en décembre 2018 à Québec. Les dates et le lieu précis de la réunion seront confirmés sous peu.

Les questions que le CCEK aimerait aborder avec vous portent notamment sur l'obligation d'inclure le CCEK dans les consultations et les révisions législatives du gouvernement du Québec qui affectent les régimes de protection de l'environnement et du milieu social du Nunavik, les problèmes que posent les retards récurrents du traitement des demandes de financement annuel du CCEK et la requête en révision judiciaire et en jugement déclaratoire déposée récemment par la Nation naskapie de Kawawachikamach. De manière plus générale, le CCEK aimerait aussi discuter de la modernisation du régime d'évaluation et d'autorisation environnementale provincial, des initiatives de gestion des matières résiduelles pour le Nunavik et d'autres sujets de préoccupation des habitants de la région.

Nous espérons que cette rencontre permettra de poursuivre la relation de collaboration que nous partageons avec votre ministère et servira de cadre à des échanges constructifs. Nous vous saurions gré d'informer notre secrétariat de votre disponibilité à participer à notre réunion de décembre.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le président,

Alexandre-Guy Côté

Secrétariat du CCEK
C. P. 930, Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0
Tél. : 819-964-2961, poste 2287
Fax : 819-964-0694
Courriel : bpatenaude@krg.ca



ᑲᑎᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑕᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

Le 27 juillet 2018

Monsieur Ron Hallman
Administrateur fédéral du chapitre 23 de la
Convention de la Baie-James et du Nord québécois
Place Bell Canada, 22^e étage
160, rue Elgin
Ottawa (Ontario) K1A 0H3

Objet : Demande de rencontre

Monsieur,

C'est en votre capacité d'administrateur fédérale du Chapitre 23 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois, que les membres du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) souhaitent vous rencontrer à notre 158^e réunion prévue en décembre 2018 à Québec. Les dates et le lieu précis de la réunion seront confirmés sous peu.

Les questions que le CCEK aimerait aborder avec vous portent notamment sur l'obligation d'inclure le CCEK dans les consultations et les révisions législatives du gouvernement fédéral qui affectent les régimes de protection de l'environnement et du milieu social du Nunavik, l'admissibilité des communautés du Nunavik aux programmes de financement fédéral destinés aux Autochtones en milieu nordique dans le domaine de l'environnement, les problèmes que posent les retards récurrents du traitement des demandes de financement annuel du CCEK et le suivi de la requête en révision judiciaire et en jugement déclaratoire déposée récemment par la Nation naskapie de Kawawachikamach. De manière plus générale, le CCEK aimerait aussi discuter de la modernisation du régime d'évaluation et d'autorisation environnementale fédéral, des initiatives de gestion des matières résiduelles pour le Nunavik et d'autres sujets de préoccupation des habitants de la région.

Nous espérons que cette rencontre permettra de poursuivre notre relation de collaboration et servira de cadre à des échanges constructifs. Nous vous saurions gré d'informer notre secrétariat de votre disponibilité à participer à notre réunion de décembre.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le président,

Alexandre-Guy Côté

Secrétariat du CCEK
C. P. 930, Kuujuaq (Québec) J0M 1C0
Tél. : 819-964-2961, poste 2287
Fax : 819-964-0694
Courriel : bpatenaude@krg.ca



ᑲᑎᑯᑦ ᑕᑦᑎᑦᑲᑦᑭᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑎᑯᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

July 27, 2018

Ron Hallman
Federal Administrator of Section 23 of the
James Bay and Northern Québec Agreement
Place Bell Canada, 22nd Floor
160 Elgin Street
Ottawa ON
K1A 0H3

Subject: Request for a meeting

Dear Sir:

It is in your capacity as Federal Administrator of Section 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement that the members of the Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC) would like to meet with you at our 158th meeting scheduled for December 2018 in Quebec City. The precise dates and location will be confirmed shortly.

The priority issues the KEAC would like to address with you are in particular the obligation to include the KEAC in federal government consultations and legislative reviews touching on the environmental and social protection regimes of Nunavik, the eligibility of Nunavik communities under federal northern Indigenous funding programs related to the environment, the problems created by recurrent delays in the processing of the KEAC's annual budget requests, as well as follow-up on the application for judicial review and declaratory judgement recently filed by the Naskapi Nation of Kawawachikamach. More generally, the KEAC would also like to discuss the modernization of the federal environmental assessment and authorization regime, residual materials management initiatives for Nunavik, and other matters of concern to the region's residents.

It is the KEAC's hope that this meeting will build on our relationship of collaboration and serve as a forum for constructive exchanges. You may follow up with the KEAC secretariat regarding your availability to participate at the KEAC's December meeting.

Sincerely,

Alexandre-Guy Côté
Chairperson

KEAC Secretariat
P.O. Box 930, Kuujjuaq QC J0M 1C0
Tel.: 819-964-2961, ext. 2287
Fax: 819-964-0694
Email: bpatenaude@krg.ca



ᑲᑎᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕ ᑕᑎᑎᑦᑕ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

July 27, 2018

Patrick Beauchesne
Provincial Administrator of Section 23 of the
James Bay and Northern Québec Agreement
Édifrice Marie-Guyart, 30th Floor, Box 86
675 René-Lévesque Blvd. East
Quebec City, QC
G1R 5V7

Subject: Request for a meeting

Dear Sir:

It is in your capacity as Provincial Administrator of Section 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement that the members of the Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC) would like to meet with you at our 158th meeting scheduled for December 2018 in Quebec City. The precise dates and location will be confirmed shortly.

The priority issues the KEAC would like to address with you are in particular the obligation to include the KEAC in Québec government consultations and legislative reviews touching on the environmental and social protection regimes of Nunavik, the problems created by recurrent delays in the processing of the KEAC's annual budget requests, as well as the application for judicial review and declaratory judgement recently filed by the Naskapi Nation of Kawawachikamach. More generally, the KEAC would also like to discuss the modernization of the provincial environmental assessment and authorization regime, residual materials management initiatives for Nunavik, and other matters of concern to the region's residents.

It is the KEAC's hope that this meeting will build on the relationship of collaboration shared by our two organizations and serve as a forum for constructive exchanges. You may follow up with the KEAC secretariat regarding your availability to participate at the KEAC's December meeting.

Sincerely,

Alexandre-Guy Côté
Chairperson

KEAC Secretariat
P.O. Box 930, Kuujuaq QC J0M 1C0
Tel.: 819-964-2961, ext. 2287
Fax: 819-964-0694
Email: bpatenaude@krg.ca



ᑲᑎᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑕᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

July 27, 2018

Patrick Beauchesne
Provincial Administrator of Section 23 of the
James Bay and Northern Québec Agreement
Édifrice Marie-Guyart, 30th Floor, Box 86
675 René-Lévesque Blvd. East
Quebec City, QC
G1R 5V7

Subject: Request for a meeting

Dear Sir:

It is in your capacity as Provincial Administrator of Section 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement that the members of the Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC) would like to meet with you at our 158th meeting scheduled for December 2018 in Quebec City. The precise dates and location will be confirmed shortly.

The priority issues the KEAC would like to address with you are in particular the obligation to include the KEAC in Québec government consultations and legislative reviews touching on the environmental and social protection regimes of Nunavik, the problems created by recurrent delays in the processing of the KEAC's annual budget requests, as well as the application for judicial review and declaratory judgement recently filed by the Naskapi Nation of Kawawachikamach. More generally, the KEAC would also like to discuss the modernization of the provincial environmental assessment and authorization regime, residual materials management initiatives for Nunavik, and other matters of concern to the region's residents.

It is the KEAC's hope that this meeting will build on the relationship of collaboration shared by our two organizations and serve as a forum for constructive exchanges. You may follow up with the KEAC secretariat regarding your availability to participate at the KEAC's December meeting.

Sincerely,

Alexandre-Guy Côté
Chairperson

KEAC Secretariat
P.O. Box 930, Kuujjuaq QC J0M 1C0
Tel.: 819-964-2961, ext. 2287
Fax: 819-964-0694
Email: bpatenaude@krg.ca

Benjamin Patenaude

From: Benjamin Patenaude
Sent: July-25-18 2:10 PM
To: 'patrick.beauchesne@mddelcc.gouv.qc.ca'
Cc: 'Côté, Alexandre-Guy (EC)'
Subject: Suivi de la lettre du CCEK concernant la demande de révision judiciaire et de jugement déclaratoire numéro 500-17-101477-175
Attachments: Lettre_CCEK_Demande de révision judiciaire et en jugement déclaratoire....pdf;
Application for Judicial Review and Declaratory Judgment_ no. 500-17-10....pdf

Monsieur le Sous-Ministre,

Le 26 mars 2018, le Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) vous a envoyé une lettre à titre d'administrateur provincial de l'article 23 de la Convention de la Baie James et du Nord québécois concernant une demande de révision judiciaire et de jugement déclaratoire déposée par la Nation naskapie de Kawawachikamach. Nous souhaitons savoir si vous avez reçu cette lettre et quand le CCEK pourrait s'attendre à recevoir une réponse.

Veuillez trouver ci-joint une copie des documents en question pour vos références.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Sous-Ministre, l'assurance de ma considération distinguée.

Benjamin Patenaude

Secrétaire exécutif | Executive Secretary
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee
C.P. | P.O. Box 930
Kuujuaq, QC
J0M 1C0
Tel : (819) 964-2961 # 2287
1-877-964-2961 # 2287
Télécopieur | Facsimile :
(819) 964-0694
www.keac-ccek.ca



Canadian Environmental
Assessment Agency

Agence canadienne
d'évaluation environnementale

President

Président

160 Elgin St., 22nd floor
Ottawa ON K1A 0H3

160, rue Elgin, 22^e étage
Ottawa ON K1A 0H3

JUN 29 2018

Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

18/07/2018

Monsieur Alexandre-Guy Côté
Président
Comité consultatif pour l'environnement Kativik
C. P. 930
Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre datée du 22 juin 2018, m'informant de la situation actuelle concernant le financement annuel du Comité consultatif pour l'environnement Kativik (CCEK).

À titre d'Administrateur fédéral du chapitre 23 de la *Convention de la Baie-James et du Nord québécois*, je tiens à m'assurer que le CCEK reçoive en temps opportun le financement annuel afin qu'il puisse poursuivre la réalisation des activités prévues dans son plan stratégique.

J'ai demandé à mon équipe d'examiner les options possibles pour résoudre cette situation et d'éviter davantage d'inconvénients pour le CCEK.

Je confirme donc que Madame Anne-Marie Gaudet, Directrice régionale du Bureau du Québec de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale, sera la personne-contact. Vous pouvez rejoindre Madame Gaudet par téléphone au (418) 649-6438 ou par courriel anne-marie.gaudet@ceaa-acee.gc.ca.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

per / Heather Smith

Ron Hallman
Administrateur fédéral
Convention de la Baie-James et du Nord québécois

